EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 19. 10. 2016
COM(2016) 681 final

Návrh

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o mobilizácii Fondu solidarity Európskej únie na účely poskytnutia pomoci Nemecku

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 z 2. decembra 2013, ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020[1], a najmä jeho článok 10 umožňuje mobilizáciu Fondu solidarity Európskej únie v rámci ročného stropu vo výške 500 000 000 EUR (v cenách roku 2011) nad rámec príslušných okruhov finančného rámca.

Podmienky oprávnenosti na finančné prostriedky z fondu sú uvedené v nariadení Rady (ES) č. 2012/2002, zmenenom nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 661/2014 z 15. mája 2014, ktorým sa zriaďuje fond solidarity Európskej únie.

Na základe žiadosti Nemecka je výpočet výšky pomoci z fondu na základe odhadu celkových spôsobených škôd takýto:

Katastrofa	*Priame škody (v mil. EUR)*	*Celkové náklady na oprávnené operácie (v mil. EUR)*	*Uplatnený strop v prípade regionálnej katastrofy [1,5 % HDP] (v mil. EUR)*	*2,5 % priamych škôd (v EUR)*	*6 % priamych škôd nad stropom*	***Celková výška navrhovanej pomoci (v EUR)***
NEMECKO	*1 259,005*	*94,196*	*622,8*	*31 475 125*	~	*31 475 125*
SPOLU						**31 475 125**

Na základe posúdenia žiadosti[2] a pri zohľadnení maximálneho možného príspevku z fondu, ako aj možnosti prerozdelenia rozpočtových prostriedkov Komisia navrhuje mobilizovať finančné prostriedky z Fondu solidarity Európskej únie v celkovej výške 31 475 125 EUR.

Komisia predloží návrh opravného rozpočtu (NOR) s cieľom začleniť do rozpočtu na rok 2016 osobitné viazané a platobné rozpočtové prostriedky.

V prípade, že sa nedosiahne dohoda, začne sa postup trialógu v súlade s bodom 11 Medziinštitucionálnej dohody z 2. decembra 2013 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových otázkach a riadnom finančnom hospodárení[3].

[1] Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 884.
[2] Oznámenie Komisii C(2016) 6597 zo 14. októbra 2016.
[3] Ú. v. EÚ C 373, 20.12.2013, s. 1.

Návrh

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o mobilizácii Fondu solidarity Európskej únie na účely poskytnutia pomoci Nemecku

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2012/2002 z 11. novembra 2002, ktorým sa zriaďuje Fond solidarity Európskej únie[4], a najmä na jeho článok 4 ods. 3,

so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu z 2. decembra 2013 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových otázkach a riadnom finančnom hospodárení[5], a najmä na jej bod 11,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Cieľom Fondu solidarity Európskej únie (ďalej len „fond“) je umožniť Únii reagovať rýchlym, účinným a pružným spôsobom na núdzové situácie a prejaviť solidaritu s obyvateľstvom oblastí postihnutých živelnými pohromami.

(2) Fond nemá prekročiť maximálnu ročnú sumu 500 000 000 EUR (v cenách roku 2011), ako je stanovené v článku 10 nariadenia Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013[6].

(3) Dňa 19. augusta 2016 Nemecko predložilo žiadosť o mobilizáciu fondu v nadväznosti na niekoľko veľmi intenzívnych krátkodobých povodní, ktoré v máji a júni 2016 postihli región Niederbayern (Dolné Bavorsko).

(4) Žiadosť Nemecka spĺňa podmienky na poskytnutie finančného príspevku z fondu, ako sa stanovuje v článku 4 nariadenia (ES) č. 2012/2002.

(5) Fond by sa mal preto mobilizovať s cieľom poskytnúť finančný príspevok Nemecku.

(6) S cieľom minimalizovať čas potrebný na mobilizáciu fondu by sa toto rozhodnutie malo uplatňovať odo dňa jeho prijatia,

PRIJALI TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V rámci všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2016 sa mobilizuje Fond solidarity Európskej únie s cieľom poskytnúť Nemecku sumu 31 475 125 EUR vo viazaných a platobných rozpočtových prostriedkoch.

---

4 Ú. v. ES L 311, 14.11.2002, s. 3.

5 Ú. v. EÚ C 373, 20.12.2013, s. 1.

6 Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 z 2. decembra 2013, ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 884).

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od … [*dátum prijatia*].

V Bruseli

Za Európsky parlament	*Za Radu*
predseda	*predseda*